

# MONITOR SPEAKERS

# MS16

## Notice d'utilisation

Version 1.0 Août 2003

FRANÇAIS



[www.behringer.com](http://www.behringer.com)



# MONITOR SPEAKERS MS16

## CONSIGNES DE SECURITE



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil. Elle peut provoquer des chocs électriques.



Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**ATTENTION :** Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

### AVERTISSEMENT :

Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.



Ce mode d'emploi est assujéti à droits d'auteur. Elles ne peuvent être reproduites ou transmises, totalement ou partiellement, par quelque moyen que ce soit (électronique ou mécanique) dont la photocopie ou l'enregistrement sous toute forme, sans l'autorisation écrite de BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH. BEHRINGER est une marque déposée.

© 2003 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH. BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich-Münchheide II, Allemagne  
Tél. +49 2154 9206 0, télécopie +49 2154 9206 4903

### GARANTIE :

Les conditions de garantie valables actuellement en vigueur sont reprises aux modes d'emploi anglais et allemands. Au besoin, vous pouvez prélever celles-ci en langue française à notre Website sous <http://www.behringer.com> ou les demander par E-Mail sous ; support@behringer.de, par Fax ; au N° +49 2154 9206 4199 et par téléphone ; au N° +49 2154 9206 4166.

## CONSIGNES DE SECURITE DETAILLEES :

- 1) Lisez ces consignes.
- 2) Conservez ces consignes.
- 3) Respectez tous les avertissements.
- 4) Respectez toutes les consignes d'utilisation.
- 5) N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
- 6) Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
- 7) Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
- 8) Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
- 9) Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
- 10) Installez le cordon d'alimentation de telle façon qu'il ne puisse pas être endommagé, tout particulièrement à proximité des prises et rallonges électriques ainsi que de l'appareil.
- 11) Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.
- 12) Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.



13) Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14) Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

## 1. INTRODUCTION

Merci de la confiance que vous nous avez accordée en achetant les moniteurs MS16 BEHRINGER. Les MS16 sont des baffles actifs taillés pour d'innombrables applications. Utilisez-les par exemple avec votre système informatique, votre studio MIDI, vos claviers ou vos bandes témoin. Pour une polyvalence maximale, nous avons doté les MS16 de différents types de connecteurs, de deux entrées stéréo permettant de câbler deux sources sonores ainsi que de connecteurs casque et micro pour que votre nouveau système de diffusion ne soit jamais pris en défaut !

### 1.1 Livraison

Les MS16 ont été emballés avec le plus grand soin dans nos usines pour leur garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage vous parvient endommagé, vérifiez qu'ils ne présentent aucun signe extérieur de dégâts.

 **En cas de dommages, ne nous renvoyez PAS les moniteurs, mais informez-en votre revendeur et la société de transport sans quoi vous perdrez tout droit aux prestations de garantie.**

### 1.2 Mise en service

Assurez-vous que la circulation d'air autour des moniteurs est suffisante et ne les posez pas au-dessus d'un ampli de puissance ou à proximité d'une source de chaleur pour leur éviter tout problème de surchauffe.

 **Avant de relier les moniteurs à la tension secteur, vérifiez soigneusement que votre tension secteur correspond bien à celle inscrite sur l'étiquette du panneau arrière des MS16.**

On établit la liaison avec la tension secteur via le cordon d'alimentation fourni. Il est conforme aux normes de sécurité en vigueur.

### 1.3 Garantie

Prenez le temps de nous retourner le carte de garantie dûment remplie ou d'enregistrer votre produit en ligne sur le site [www.behringer.com](http://www.behringer.com) dans les 14 jours suivant la date d'achat, sans quoi vous perdrez tout droit aux prestations de garantie. Vous trouverez le numéro de série sur le panneau arrière des moniteurs.

## ATTENTION !

 **Les MS16 peuvent générer des volumes sonores extrêmes. Sachez qu'un fort niveau de pression acoustique fatigue rapidement l'ouïe et peut même l'endommager de façon permanente. Veillez donc à travailler à des volumes sonores raisonnables.**

## 2. COMMANDES ET CONNEXIONS

### Moniteur gauche

### Moniteur droit

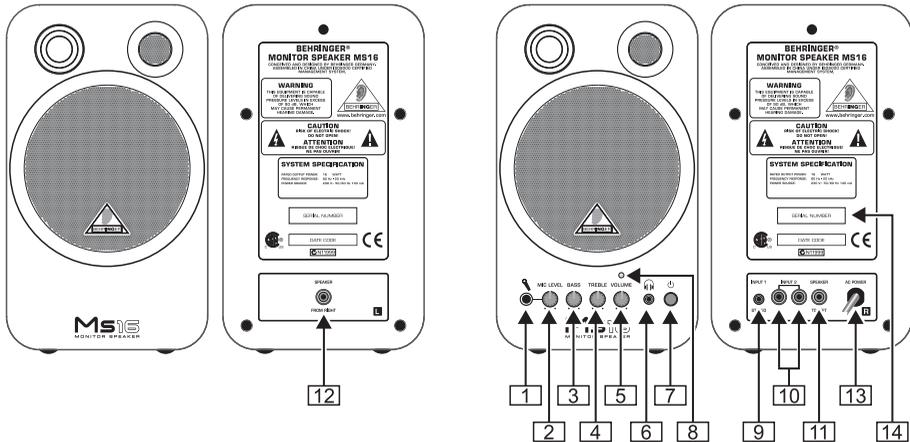


Fig. 2.1 : Commandes et connexions

- 1 MICROWPHONE INPUT (jack symétrique 6,3 mm) est l'entrée conçue pour le raccordement d'un micro dynamique.
- 2 Le potentiomètre MIC LEVEL permet de régler le volume du micro. Tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'en butée gauche avant de raccorder un micro aux moniteurs. Une fois le micro câblé, augmentez lentement le volume en tournant MIC LEVEL dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 3 La commande BASS détermine le volume des fréquences basses.
- 4 Le potentiomètre TREBLE définit le volume des aigus.
- 5 Utilisez le bouton VOLUME pour régler le volume sonore des sources raccordées aux MS16.
- 6 **Des volumes sonores élevés peuvent endommager votre système auditif ainsi que votre casque audio et vos haut-parleurs. Avant d'allumer les moniteurs, mettez le potentiomètre VOLUME en butée gauche. Travaillez toujours à des puissances raisonnables.**
- 6 La sortie PHONES sur mini-jack stéréo 3,5 mm est destinée à alimenter un casque audio permettant d'écouter l'une des sources raccordées aux moniteurs. Les haut-parleurs des moniteurs sont automatiquement désactivés dès qu'un casque est relié à ce connecteur.
- 7 Le commutateur POWER met les moniteurs en ou hors service. Assurez-vous que POWER en position « Arrêt » avant de raccorder un appareil aux moniteurs.
- 8 **N'oubliez pas que le commutateur POWER ne désolidarise pas totalement les moniteurs de la tension secteur. Débranchez les MS16 du secteur avant de les laisser inutilisés pendant un long laps de temps.**
- 8 La LED POWER s'allume pour signaler que les moniteurs sont sous tension.
- 9 L'entrée INPUT 1 sur mini-jack stéréo 3,5 mm permet d'alimenter les moniteurs avec différentes sources telles qu'un lecteur CD ou MD.

- 10 Utilisez l'entrée *INPUT 2* sur cinch/RCA pour le câblage de cartes son, de claviers ou de modules de son.
- 11 **Vous pouvez alimenter simultanément les deux entrées stéréo avec différentes sources sonores.**
- 12 Connecteur *SPEAKER TO LEFT*. Utilisez le câble fourni pour relier les deux moniteurs entre eux. Une fois câblés, ils constituent un système de diffusion stéréo.
- 13 Reliez au connecteur *SPEAKER FROM RIGHT* le câble venant de l'embase *SPEAKER TO LEFT* de l'autre moniteur.
- 14 L'embase *AC POWER* permet de raccorder les MS16 à la tension secteur. Avant de brancher les moniteurs, assurez-vous qu'ils sont éteints et que la commande de volume est en butée gauche afin d'éviter tout risque de dommage aux haut-parleurs ou à d'autres appareils.
- 14 *NUMERO DE SERIE*. Prenez le temps de nous retourner la carte de garantie dûment remplie dans les 14 jours suivant la date d'achat ou d'enregistrer votre produit en ligne sur le site [www.behringer.com](http://www.behringer.com) sans quoi vous perdrez tout droit aux prestations de garantie.

## 3. CÂBLAGE ET EXEMPLE D'UTILISATION

Les MONITOR SPEAKERS MS16 acceptent différents types de connecteur afin de pouvoir s'adapter à toutes les applications.

Tous les connecteurs sont regroupés sur le moniteur droit. Le moniteur gauche ne comporte quant à lui qu'une embase destinée à la liaison avec le moniteur droit.

Commencez par relier le moniteur gauche avec le moniteur droit. Pour ce faire, connectez une extrémité du câble fourni à l'embase *SPEAKER TO LEFT* du moniteur droit et l'autre extrémité à l'embase *SPEAKER FROM RIGHT* du moniteur gauche.

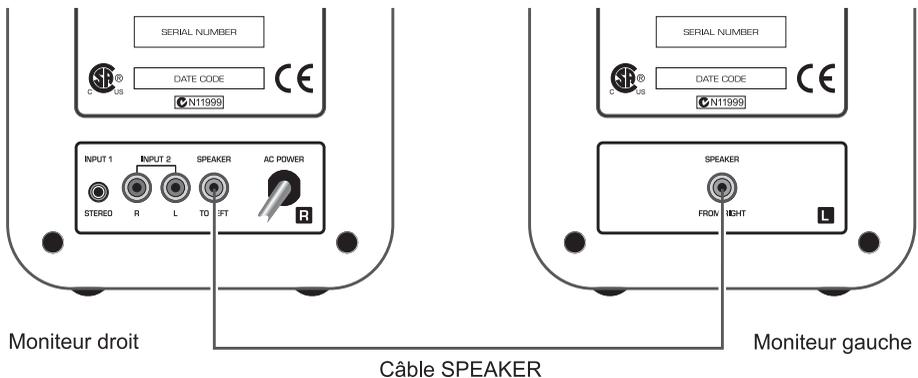


Fig. 3.1 : Câblage du moniteur droit avec le moniteur gauche

Reliez la sortie haut-parleur de votre carte son à l'entrée stéréo des MS16. Naturellement, vous pouvez aussi alimenter cette entrée avec le signal de votre clavier ou d'une table de mixage.

Vous pouvez relier une autre source stéréo telle qu'un lecteur CD ou MD grâce à la seconde entrée stéréo. Les deux sources sonores sont alors mélangées dans les moniteurs afin de pouvoir être écoutées simultanément.

# MONITOR SPEAKERS MS16

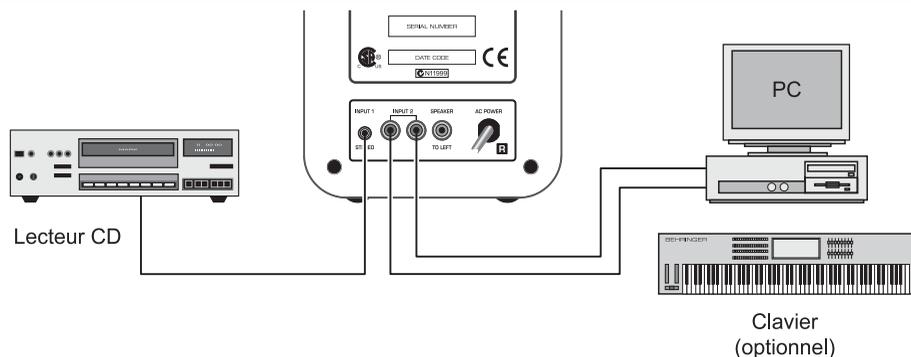


Fig. 3.2 : Utilisation avec un ordinateur ou un clavier

Les MS16 possèdent un blindage magnétique vous permettant de les positionner à proximité d'un écran d'ordinateur sans exposer ce dernier à leur champ magnétique ou à d'éventuels dommages.

Pour éviter tout bruit résiduel et ronflement, ne placez pas vos MS16 à proximité d'un ampli. Pour éviter tout larsen, veillez à éloigner suffisamment le micro des moniteurs. Si des fréquences d'accrochage apparaissent malgré tout, modifiez la position du micro par rapport aux moniteurs ou réduisez le volume sonore.

## 4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### Haut-parleurs

Aigus  $\varnothing$  38 mm (1,5"), 4  $\Omega$   
Basses  $\varnothing$  100 mm (4"), 4  $\Omega$

### Entrées audio

Input 1 Embase jack 3,5 mm, gain d'entrée -10 dBm, 10 k $\Omega$   
Input 2 2 embases cinch/RCA stéréo, gain d'entrée -10 dBm, 10 k $\Omega$   
Mic Embase jack 6,3 mm, gain d'entrée -50 dBm, 50  $\Omega$

### Caractéristiques du système

Amplificateur 2 x 8 watts  
Réponse en fréquences De 80 Hz à 20 kHz

### Alimentation électrique

Tension secteur	USA/Canada	120 V~, 60 Hz
	Europe/U.K./Australie	230 V~, 50 Hz
	Japon	100 V~, 50 - 60 Hz
	Modèle général d'exportation	120/230 V~, 50 - 60 Hz
Consommation électrique	0,14 A (230 V), 0,28 A (120 V), 0,33 A (100 V)	

### Dimensions/poids

Dimensions (H x L x P) 140 mm (5 1/2") x 150 mm (5 9/10") x 241 mm (9 1/2")  
Poids Droit : 2,1 kg, gauche : 1,4 kg

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.